



30.1.2015

## COMUNICARE CĂTRE MEMBRI

**Subiect:** Petiția nr. 1973/2013, adresată de Lothar Liebetrau, de cetățenie germană, privind o „super-fermă” de porci

### 1. Rezumatul petiției

Petiționarul susține că s-a autorizat (re)deschiderea unei unități de îngrășare intensivă la scară largă („super-fermă”) cu aproximativ 37 000 de porci în Haßleben, landul Brandenburg, Germania. Petiționarul declară că acesta este un scandal, susținând că avizele științifice arată că dejecțiile lichide provenind de la fermă ar distruge o zonă umedă valoroasă din apropiere; mai mult, petiționarul susține că nu s-au respectat regulamentele UE privind îngrijirea porcilor, o rezervă naturală publică protejată ar fi grav afectată, publicul nu a fost consultat cu privire la decizia de a acorda autorizația, iar emisiile de amoniac rezultate în urma activităților de îngrășare a porcilor ar depăși în mod considerabil valorile-limită permise. Prin urmare, petiționarul solicită Parlamentului European inițierea unei anchete în acest sens.

### 2. Admisibilitate

Declarată admisibilă la 17 iulie 2014. Comisia a fost invitată să furnizeze informații [articolul 216 alineatul (6) din Regulamentul de procedură].

### 3. Răspunsul Comisiei, primit la 30 ianuarie 2015

Proiectul fermei de porci din Haßleben (Brandenburg/DE) este situat în apropiere (la 800 m distanță) de situl Natura 2000 „Kuhzer See/Jakobshagen” (DE 2747-303) care este protejată de Directiva privind habitatele<sup>1</sup>. Conform informațiilor furnizate de întrebarea parlamentară E-

<sup>1</sup> Richtlinie 92/43/EWG des Rates vom 21. Mai 1992 zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen (ABl. L 206 vom 22. Juli 1992, S. 7).

3166/2005 și prezenta petiție nr. 1973/2013, dimensiunea proiectului a fost redusă între timp de la 85 000 de porci la 37 000. Procedura de autorizare de către autoritatea competentă este deja finalizată și autorizația va fi acordată în iunie 2013, însă nu este în prezent executabil de promotor, întrucât au fost introduse căi de atac împotriva procedurii de autorizare. Autoritățile competente nu vor lua o decizie finală privind acest proiect înainte de jumătatea anului 2015.

Conform articolului 6 alineatul (3) din Directiva privind habitatele, orice plan sau proiect care nu are o legătură directă cu sau nu este necesar pentru gestionarea sitului Natura 2000, dar care ar putea afecta în mod semnificativ aria, trebuie supus unei evaluări corespunzătoare a efectelor potențiale asupra sitului, în funcție de obiectivele de conservare ale acestuia din urmă. Acesta se aplică și unei ferme de porci care poate avea un impact negativ asupra speciilor și habitatelor sensibile la azot, sub formă de poluare a aerului cauzată de amoniac. Fiecare stat membru are responsabilitatea de a lua decizii cu privire la construcția, spre exemplu, a unei ferme de porci pe teritoriul lor, respectând în același timp legislația UE. În cazul în care este posibil ca siturile Natura 2000 să fie afectate negativ de un proiect, această obligație include, printre altele, necesitatea de a evalua efectele proiectului asupra obiectivelor de conservare ale sitului afectat și, acolo unde este cazul, de a găsi soluții alternative, de exemplu schimbarea locației sau punerea în aplicare a măsurilor de atenuare corespunzătoare. În conformitate cu articolul 6 alineatul (4) din Directiva privind habitatele, pot fi acordate derogări în cazul în care nu există soluții alternative sau dacă proiectul nu reprezintă un interes public major și pot fi stabilite măsuri compensatorii corespunzătoare.

Germania este îngrijorată de problemele legate de poluarea cu nitrați proveniți din sursele agricole, așa cum se subliniază în Raportul Comisiei<sup>1</sup> în conformitate cu articolul 11 din Directiva privind nitrații<sup>2</sup>. Comisia a inițiat în 2013 o procedură de constatare a neîndeplinirii obligațiilor privind punerea în aplicare a Directivei privind nitrații în Germania.

Directiva privind nitrații urmărește reducerea poluării apelor cu nitrați proveniți sau induși din surse agricole și prevenirea în continuare a poluării de acest tip. Punerea în aplicare a măsurilor incluse în anexele II și III la directivă, în special în programele de acțiune în conformitate cu articolul 5 din directivă, este principalul instrument de prevenire și reducere a poluării cu nitrați proveniți din surse agricole. În acest context, statele membre trebuie să se asigure că folosirea efluenților agricoli nu afectează îndeplinirea obiectivelor din directivă, care totuși nu stabilesc cerințe specifice privind procedurile de autorizare a fermei.

Celelalte argumente menționate de petiționar, de exemplu protecția împotriva incendiilor sau posibilele încălcări ale legislațiilor naționale sau regionale intră în competența autorităților naționale și au făcut deja obiectul unor întrebări parlamentare naționale regionale<sup>3</sup>, la care autoritățile au răspuns.

## Concluzie

---

<sup>1</sup> Raport al Comisiei către Consiliu și Parlamentul European cu privire la punerea în aplicare a Directivei 91/676/CEE a Consiliului privind protecția apelor împotriva poluării cu nitrați proveniți din surse agricole, întocmit pe baza rapoartelor statelor membre pentru perioada 2008–2011 (COM(2013)0683).

<sup>2</sup> Directiva 91/676/CEE a Consiliului privind protecția apelor împotriva poluării cu nitrați proveniți din surse agricole.

<sup>3</sup> Kleine Anfrage 1130 vom 4.3.2011 und Kleine Anfrage 2933 vom 4.6.2013 im Landtag Brandenburg.

Întrucât procedura de autorizare se află încă în desfășurare, Comisia nu este în măsură să ia nicio măsură. Prin urmare, petiționarul este invitat să contacteze direct autoritățile naționale competente și să le solicite mai multe detalii privind procedura de autorizare. În cazul în care, după ce a primit aceste informații și la sfârșitul procedurii de autorizare, petiționarul încă mai consideră că legislația UE nu a fost respectată, el are posibilitatea de a depune o plângere oficială la Comisia Europeană.